



■ Transportation Solutions

Relaisbausteine mit zwangsgeführten Kontakten

Produktportfolio

IRIS
Certification

LITZE 
TRANSPORTATION

Relaisbausteine mit zwangsgeführten Kontakten

Minicompat



Bauform	Klemmen	Kontakte	Schaltstrom	Kontaktbestückung*	DC 24V	DC 36V	DC 72V	DC 96V	DC 110V
22,5 mm	Federzug	2	5mA – 5A	1S / 1Ö	731754	•	•	•	•

Microcompact - Gehäusematerial gemäß NFF 16102, Klassifizierung: I2 / F2



Bauform	Klemmen	Kontakte	Schaltstrom	Kontaktbestückung*	DC 24V	DC 36V	DC 72V	DC 96V	DC 110V
22,5 mm	Federzug	6	5mA – 6A	4S / 2Ö	762089	762095	814009.0072	•	762090

Zeitrelais



Bauform	Klemmen	Kontakte	Schaltstrom	Kontaktbestückung*	DC 24V	DC 36V	DC 72V	DC 96V	DC 110V
22,5 mm	Federzug	1	5mA – 3A	2W	762091	(Weitspannungsnetzteil DC 24 - 110 V)			

- Auf Anfrage lieferbar.
Temperaturbereich: -25°C bis +70°C (Klasse T3 nach EN 50155)
- * Zwangsgeführte Kontakte nach EN 50205 Anwendungstyp A
- ** Zwangsgeführte Kontakte nach EN 50205 Anwendungstyp B

Eine ganz sichere Familie.

Relais mit zwangsgeführten Kontakten werden in sicherheitsgerichteten Applikationen zur Trennung unterschiedlicher Spannungspotenziale eingesetzt. Für diesen Anwendungsfall ist eine komplette Familie mit Relais für Bahnanwendungen verfügbar.

Die Relais entsprechen den Normen EN 50205, IEC/EN 60255 und IEC 60664-1 und sind deshalb für sicherheitsrelevante Applikationen geeignet. Typische Anwendungsgebiete sind z.B. die Türsteuerung, die Überwachung der Fahrzeugkupplung sowie die Sicherheitsfahrerschaltung SIFA und Funktionen in Verbindung mit dem Fahr- und Bremschalter. Auch für die Notbremsüberbrückung NBÜ sind die

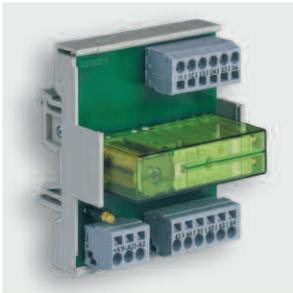
Bausteine einsetzbar.

Für die unterschiedlichen Aufgabengebiete können die Relais mit 2 (1S/1Ö) bis 8 Kontaktsätzen (7S/1Ö) geliefert werden. Die Kontaktsätze sind zwangsgeführt und bieten somit maximale Sicherheit. Alle Luft- und Kriechstrecken sind $\geq 5,5$ mm ausgeführt und bieten dadurch eine deutlich verbesserte Isolierung.

Ihre Eignung für die Anwendung auf Schienenfahrzeugen stellen die Bausteine auch durch Federzuganschluss und den verfügbaren Betriebsspannungen unter Beweis. Sie sind für alle gängigen Spannungen von DC24V bis DC110V erhältlich. Ergänzt wird das umfangreiche Standardprogramm durch kundenspezifische Versionen, die auf Anfrage angepasst werden.

Relaisbausteine mit zwangsgeführten Kontakten

Varioprint 65 mm



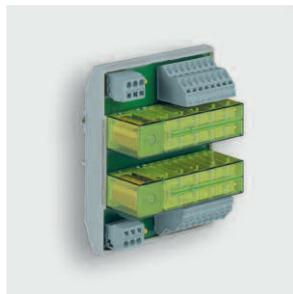
Bauform	Klemmen	Kontakte	Schaltstrom	Kontaktbestückung*	DC 24V	DC 36V	DC 72V	DC 96V	DC 110V
65 mm	Federzug	6	5mA – 6A	3S / 3Ö	•	•	•	•	•
65 mm	Federzug	6	5mA – 6A	4S / 2Ö	716300	•	•	•	716301
65 mm	Federzug	6	5mA – 6A	5S / 1Ö	•	•	•	•	•

Varioprint 90 mm



Bauform	Klemmen	Kontakte	Schaltstrom	Kontaktbestückung*	DC 24V	DC 36V	DC 72V	DC 96V	DC 110V
90 mm	Federzug	8	5mA – 6A	2S/6Ö	•	•	•	•	•
90 mm	Federzug	8	5mA – 6A	3S/5Ö	•	•	•	•	•
90 mm	Federzug	8	5mA – 6A	4S/4Ö	•	•	•	•	•
90 mm	Federzug	8	5mA – 6A	5S/3Ö	716302	•	•	•	716303
90 mm	Federzug	8	5mA – 6A	6S/2Ö	•	•	•	•	•
90 mm	Federzug	8	5mA – 6A	7S/1Ö	716307	•	•	•	•

Varioprint 92 mm



Bauform	Klemmen	Kontakte	Schaltstrom	Kontaktbestückung*	DC 24V	DC 36V	DC 72V	DC 96V	DC 110V
92 mm	Federzug	2x8	5mA – 6A	2S/6Ö	716375	•	•	•	•
92 mm	Federzug	2x8	5mA – 6A	3S/5Ö	•	•	•	•	•
92 mm	Federzug	2x8	5mA – 6A	4S/4Ö	716306	•	•	•	716305
92 mm	Federzug	2x8	5mA – 6A	5S/3Ö	•	•	•	•	•
92 mm	Federzug	2x8	5mA – 6A	6S/2Ö	•	•	•	•	•
92 mm	Federzug	2x8	5mA – 6A	7S/1Ö	•	•	•	•	814007.0110

- Auf Anfrage lieferbar
Temperaturbereich: -40°C bis +70°C (Klasse T3 nach EN 50155)
- * Zwangsgeführte Kontakte nach EN 50205 Anwendungstyp A

Anforderungen an Relaisbausteine mit zwangsgeführten Kontakten

Relais mit zwangsgeführten Kontakten werden für sicherheitsgerichtete Applikationen zur galvanischen Trennung verschiedener Spannungspotenziale eingesetzt. Es lassen sich selbstüberwachende Systeme mit diesen Relais verwirklichen. Entsprechend der Europeanorm EN50205 besteht ein Relais mit zwangsgeführten Kontakten aus mindestens einem Öffner und einem Schließer. Öffner und Schließer dürfen über die gesamte Lebensdauer niemals

gleichzeitig geschlossen sein. Im Fehlerfall muss der Kontaktabstand mindestens 0,5 mm betragen. Zusätzlich werden höhere Maßstäbe an die Isolationswerte gesetzt. So ist für Relais mit zwangsgeführten Kontakten der Verschmutzungsgrad 2 definiert. Bei Kontaktfedersätzen und anderen leitenden Teilen im Relais ist sicherzustellen, dass bei Bruch oder Ablösen solcher Teile keine Kurzschlüsse oder elektrische Verbindungen entstehen.

Deutschland

Lütze Transportation GmbH
Postfach 12 24 (PLZ 71366)
Bruckwiesenstraße 17-19
D-71384 Weinstadt
Tel.: +49 71 51 6053-545
Fax: +49 71 51 6053-6545
sales.transportation@luetze.de

Österreich

Lütze ETE Ges.m.b.H.
Tel.: +43 1 2575252-0
Fax: +43 1 2575252-20

Schweiz

Lütze AG
Tel.: +41 55 45023-23
Fax: +41 55 45023-13

USA

Lutze Inc.
Tel.: +1 704 504-0222
Fax: +1 704 504-0223

Großbritannien

Lutze Ltd.
Tel.: +44 1827 31333-0
Fax: +44 1827 31333-2

Frankreich

Lutze SAS
Tel.: +33 1 341877-00
Fax: +33 1 341818-44

Spanien

Lutze S.L.
Tel.: +34 93 2857480
Fax: +34 93 2857481

China

Luetze Trading (Shanghai) Co. Ltd.
Tel.: +86 21 32580670
Fax: +86 21 32580671

www.luetze-transportation.com

